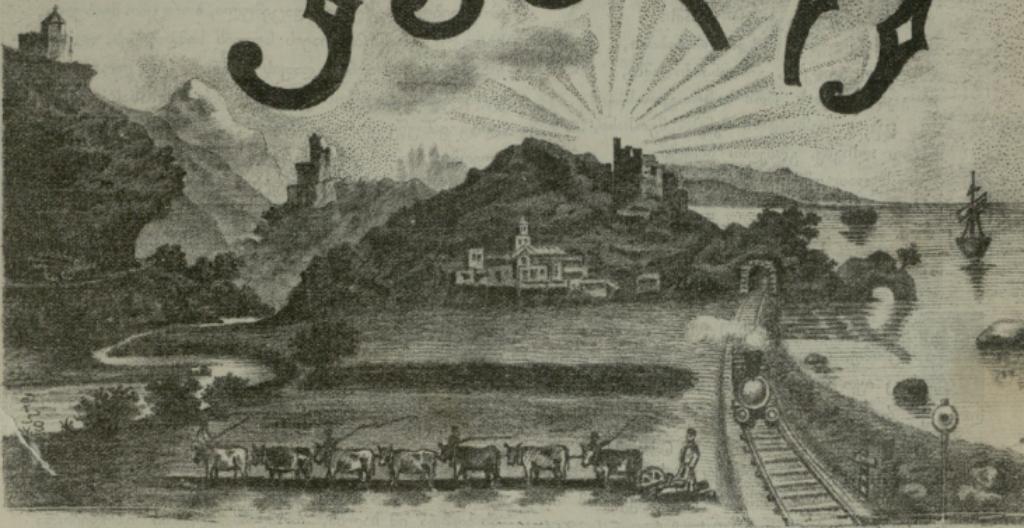


A decorative horizontal border at the top of the page, consisting of a repeating pattern of stylized, symmetrical motifs. The motifs resemble stylized flowers or leaves with pointed petals or lobes. They are rendered in a dark, solid black ink against a background that has a subtle, irregular texture, possibly from the paper itself or a decorative stamp. The overall effect is one of traditional or classical design.



სამიცნოებლო და სალიტერატურო ნახატებისანი გაზეოთი, გამოწის ურთელ კვირა დღეს

Nº 17.

१३६०३०। २५ । १८९३ ॥

Nº 17

6 გარეთა შვილები

(მისის ნაშის გადმოსუნების გამო)

ოფეլებრ յար, ուրի է միշտառ զամփարշը պալ,  
օգնութեա բանութեա, զարդ-ձամփիքան, Արշակը պա-  
քա, զար հերթուն պատ շաբարտառ զարողացեա  
յիշելու գործը և զա օրինակ իտ քանիքը պալ;  
մայուսուն մայուս-ց ա լուսութեա, ինքոյա հերեն, “  
զամփարշիք, մերշաբը ու օդիք պատ տեսն, “  
և առ շնչարշութեա անց և սամունքի առանցքը պալ,  
անց յուն միշտառիք, ինսուն բորժուա է օրոնթութեան,  
մանին զամփ միշտ գիշես, մջանու,  
կայուա միշտ բուռ ինքոյա լուս, է վերենու,  
զամփ միշտ միշտ կայուա ինքոյա լուս, խօսու,  
շրմիւատ օրուուց, հերթուն մատիք, անընու

შენ დასტუროდი ცხვერებას, ფეჭქის,  
აძლებას; წერის სოფელის,  
სუშმუელს, მოკლებელს სმინდლის გუშის  
და მარტოობის სოფის ობიექტს!

შემ დასტუროთ გვევდა ამათ და პეტი სისტემა, მაგრამ უკუ იფრ აქ ქამატება და იქ მოღვაც ცა, და უნი, ოძღვად იძღვად მოჰკვედი უწის მსარეში, და უნიგ ტერიტორია ჩაინარა მხოლოდ ცეკვის სამარტიში! შემ მარტები, მაგრამ უკუ ეკუ-ეკული, შენგან თღლილი, საშეორი შეცვლილ მოსაკრატად არის შოთინილი:

და, ქა დადგა დრო, სამო დრო, როცა ჭროვების ქსმის ტანკებისას შენის სულის ისექრ და ტენის; როცა ქვებზღვება და მოძრაობას შენი სამშებადო, უზრუნველობას მეღატებულის კლბის ბოლოდ.

და მოვდი კრი გაუმტკქმედეს ღლეს გრძნობას კრისა, და მოისწოდების, თავისისაცეს შენი ქართველის ჩათას.

და დაგენტილონის საკურავისას ქენის მატებაში, რომ მარტად მასთან იქმნებით შენ ჭირში და სიხარულში;

კითხრებს სულიოთ გერე ხორცითაც მას შევერთდე  
და, მასთან მეოფი, მის ტექილებს უსალბუნებდე!

და მეტ, საკროთ მისწრავებით  
 გატაცებული, პიღინ ჭალაშია  
 და, გამსკვერდებული, წმიხად გრძელებით,  
 ქრისტ დაგვაპა, გიღიღი საღამის,  
 და გვერდ ზეცხის, რომ საჭარო გვდის  
 ბერდგ აღზარდოს შებიძ მერასწინ,  
 ნიგით აღსაკისე გორგებით სრული,  
 სწლით უმნეა, პატივასხა!...

## ნიკოლოზ ბარათაშვილი

ବ୍ୟାକୁ ଦେଇ, ଏହି ପରି ଯୁଗ ଦେଇ କ୍ଷେତ୍ରି, ଏହି  
ବ୍ୟାକୁରୀରୁ, ଦେଇ ମୁଲ୍ଲୋଗୋରୀରୁ, କ୍ଷରିତା ଫଳ୍ପାରୀରୁ ଓ,  
କୁପ ଯୁଗ ମିଳି ଦେଇବା, ମିଳି ଶ୍ରେଣୀବା ଓ ବା-  
ଲୋପ୍ତାରୀ: କରିବା ପରି ସାମ୍ବନ୍ଧିତ ତାଙ୍କ ପ୍ରୟୋଗିତା;  
ଦେଇବାରୀ ଓ କ୍ଷେତ୍ରିଗାରୀ ମର୍ମବଳିରୀ ଉତ୍ସବଗ୍ରହିବା, କରି-  
ମିଳିବାରୀ ବ୍ୟାକୁରୀରୀ ବ୍ୟାକୁରୀରୀ ବ୍ୟାକୁରୀରୀ କ୍ଷେତ୍ରିବା  
ପ୍ରୟୋଗାରୀ କ୍ଷେତ୍ରିବା... ସାମର୍ଦ୍ଦିନରୀ ତାଙ୍କ  
ମର୍ମବଳାରୀ ଦେଇଲେ ଚିନ୍ତାରୀରୁ, ଜ୍ଞାନ ମିଳି ମର୍ମବଳାରୀ ମିଳିବା  
ବ୍ୟାକୁରୀରୀ ଏହି ଶ୍ରେଣୀବଳିରୀ, କରିବି ମାତ୍ର ଦିନାନୀବା ଉପର  
ବ୍ୟାକୁରୀରୀ ତାଙ୍କରୀ ବ୍ୟାକୁରୀରୀ ଏହି ମିଳି ଗୁରୁତିରୀ ଅଭି-  
ବଳିକାରୀ ଦେଇଲୁ ଗଲାଗୋବି ଅନ୍ଧରାର ବ୍ୟାକୁରୀରୀ ମାତ୍ରିରୀ ତଥିବ  
ମହାରୀ ଦେଇ ମେଲିବାକିମିଳିରୀ.

ମାଘରାତ ଏବଂ; ଧର୍ମାନ୍ତରିକ ଦୟାପ୍ରକାଶ ମହାଦୀନି, ମହାଲୋଦ  
ମହିଶୁସ୍ତର୍ଗ୍ରହୀଣ ଯୁଗ ମୃଦୁଳାରୀ କାରାତ୍ତେଗ୍ରାହୀନା, ତା ମାତ୍ର ଗୁରୁତ୍ୱ  
ମନ୍ତ୍ରନ୍ଦାଶ ଗ୍ରହାର୍ଗନ୍ଧ ଚାରିମାତାତଥିମ୍ଭେଗିନ୍ଦ୍ରାଦୁ, ଏହା ଯାହା ମନ୍ତ୍ରାତ  
ଶୈଖିନା ମାତ୍ର ଯନ୍ତ୍ରେଣ କ୍ରିୟା; ସିଲ୍ବଲୋକ ମହୁର୍ଧିଷ୍ଠ ଶ୍ଵା-  
ନୀଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣାଦ ସମ୍ମିଳନୀୟ ଗୁରୁତ୍ୱ ଓ ଶୈଖିତ୍ୟ... ଶୈଖିତ୍ୟ  
ମୟୋଗ୍ରାହୀ ଶୁଣିବା, ମହାର୍ଜ ପ୍ରାକ୍ରମିତ ଏବଂ ଦ୍ୟାମନଙ୍କା -  
ଏହା ମୃତ୍ୟୁକୁ, ଏହା! ମାତ୍ର ଶର୍ଷମାତ୍ର ସିନ୍ଧୁରୁପ୍ର ଯୁଗିବା ଓ  
ଦ୍ୟାମର ଅନ୍ତର୍ଭାବ ମନ୍ଦିରିବା.

Ճանո՞ւ Ցյե՛սից և եմ Հալահուս, եմ ու Ցհուռուզ-  
ս, հրմելուց մեջալս մենց ցցըթձ և մոշնշուխ և սյուն  
պատուցիծ, Ցյե՛սից ու եմ, հրմելուց պայցըն  
վարույթն աղաս ցցըթձ և սօմիս Արշմուտ, լոյնոս  
և Տամապոտ, Ցյե՛սից յե եմ և մետառ ցրհած տո-  
տքիս Ցյե՛սից Վեռուրինձ վարույթն ու ցրիս.

გლოცერის ზარით ქართველმა ერმა ფეხი გადას-  
დგა მე-XIX საუკუნეში.

ბურუსით მოცულს ამ საკუნძინს დასტყისს თუ დაუტყევა რამე კალი ქართლის ცხოველებისა, თუ აზის გას რამე გვედრე ეროვნულის ცხოველებისა, ყოველ შემთხვევაში მით ერთ იამაყბის ქართლით არ

კი. ის წილება, რომელიც იყო მოწინავე ჩევრებს ცხო-  
უქებაში, რომელიც იყო სიმაგრე ქართველი კაუსა,  
ეს წილება უტევდას ჩრდილოსა და დაბაზრებს მთელს  
ნახევარს სუვერენის განმავლობაში. ცხოვრების საგანს  
მოკლებული, სულიო დაცუმული, ხორუმიშვებული,  
თითქოს გზნებობა თავის სულის სიმძღვრეს, დაკარ-  
ლილობას, ზურნა დაფინ ხმით, ქიფ-ლოოობით  
ცდილობს დაუშოს კარი იმ ხმას გულისას, რომე-  
ლიც განუწყვეტლად ამისძახოდ: სეინიდისი — მოვა-  
ლეობა! და იმ დროს, როდესაც ერთი მხრით გზით  
დამოტრიალი, ჰყიუავს სიცოცხლეს არზუი ქალის წინ,  
როდესაც ულაბასილობას, თავ მოყვარულობს მოკლე-  
ბული აგებს და ჰყილის მამა-პაპას შექნილს მამულს,  
სმბლიდებს, რომ მოიკლას ენგაზათ წყურებილი; მე-  
ორე მხრით, გვერდის მიმდრარებს ჩევროვნის უ-  
ნობი, წუმა, გულ-ჩითუოჭული ცხავრება ნამდვილ  
ჯარისელთა ხარისხსა.

და ვის, ვის, თუ არა ოვათ ლეთაებისგან ჩაგრ-  
ნებულს, ვის შეკლონ მისხვდარიყო, მის გულის თქმას  
მის სულის მოლენარებას?

დიალ, ის მშე საქმილოისა, რომელსაც ბერძნი  
ჩრდილოეთისკენ გაუჩინდა, არ დაწელდა და ისევ  
ათბობდა იმ ხალხს, რომლის გულ შე იზრდებოდა  
და სწორედა მათ ერამბ-ეგბას სახელოვნი პოტი  
ნიკოლოვაზ ბარითაშვილი.

ଶ୍ରୀବା ମନ୍ଦ ଫୁଲାଳ ପ୍ରକଞ୍ଚିତ, ହରମେଣ୍ଟୋପ ଗ୍ରହିମ  
ମିଥିରିଲା ଓ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ—ରା କ୍ରମା ମନ ପ୍ରସିଦ୍ଧିତ୍ୱରେ,  
କିମ୍ବା ସାକ୍ଷିତ୍ୱରେ, କିମ୍ବା ନାଲ୍ଲାଗାନି, କିମ୍ବା ଉତ୍ସମାଲା କ୍ଷେତ୍ର-  
ପରିଷା ପ୍ରାୟେ ମିଳ କିରିବାର ଓ ସବ୍ରାନ୍ତରେ, ଯେ ଉତ୍ତର-  
ଲାଭରେ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ଏହି କିମ୍ବା, ହରମେଣ୍ଟୋପ ତୃତୀ ଅଳୋ, ହର-  
ମେଣ୍ଟୋପ ଅଳୋ କ୍ରମ୍ଭେ କାଳିକା, ଲୋକିନ୍ଦ୍ରାଜା ଗଢ଼ିକିନ୍ଦ୍ରା-  
ଜାନ୍ମିଲେ ଦଳକିନ୍ଦ୍ରାଜା ମୁଦ୍ରମୂର୍ତ୍ତି ଯେ ପ୍ରାୟେ କିମ୍ବା— ଏହି ପ୍ରାୟେ  
ଶ୍ରୀ କ୍ଷେତ୍ରର ଶ୍ରୀ ଦ୍ଵାଦଶ ଅଳୋ ଯେ କ୍ଷେତ୍ରର ତୃତୀ?  
ଯେହି ମନୁଷ୍ୟଙ୍କରେ, ଯେହି ଶ୍ରୀବାହିନୀରେ ତ୍ରୈତା, ଯେହି ପ୍ରାୟେ  
ଦୟାପୂର୍ଣ୍ଣକାଳୀନ, ଯେହି ମନୁଷ୍ୟଙ୍କରେ କ୍ରମ୍ଭେ, ହରମେଣ୍ଟୋପ ମିଳି

კოცხლით, მასი შეუვევ მით აღსდგეს ისევ ძევილი ქართული! მას არენდა სცნობს; ის არის მარტო, უცნობი, სულით ობილი ქმნილება. და რა ძევლით სულით ობლობა! შეიმართა, ნათესავთა მუკლიტული გული სანაცუოს ისევ მაღლ ჰპოვებს, მაგრამ დაობლებულის ულის ზება არის მარტო ოხერა უბეჭდურისა. ს ალარა აქეს ნდობა ამა სოფლისა, ეშინია, იყვალების, აღმა იყს ის აუზყოს დავა-როლი გვიობარი და გამწარებულს მუდმივ ახ'ოცეს სწორებულებარება.

“თავისი ებულუად”. მგრამ ლექს აღარ აჩინ ეს გმირები, აღარ გვყეს გმირნი, რომელნიც ეტყვიან - რას არეგებს კაცა დადგა, თუ მოაკლელდა თავისულება; აღარ ნაზი ბულბული სწერს გალიაში დატყვევდას.

ବୁ ତୁ ଅହିଁ ମେଳିବାକୁ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଲା  
ଏବଂ ମନୋବିଜ୍ଞାନରେ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଲା  
ଏବଂ ମନୋବିଜ୍ଞାନରେ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଲା  
ଏବଂ ମନୋବିଜ୍ଞାନରେ ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଲା

სახელმცირო პოეტი შენს გულის სიღრმეს ვებ  
ხაზმავეს ადგინინ, ისე როგორც ვერ გაიზიმება ჭი-  
რი და გლოვა ხალხისა, რომლის სულფებლად მო-  
კელიანი შენ თყოთ განგვებაშ. ვერ გამოსტკებაშ გუ-  
ლი კერძეს ხალხისა, რომლის ცეცხლითა აღწერ-  
აული შენ ჰქებ და ანათებ მომავლოთათვის ახალ  
გზისა. შენსა სუმბულსა, სევდოთ მოსლისა უდრობდ  
უკანონობს ხელი უწევალო და სრინის დაკარგებას თუმცი-  
მსახატისას, რომლი ჰქონის მის მწოდებელას.

ნიკოლოზ ბარათაშვილის საფლავს



ఎన్ని స్వామీలకుప్రమిత గంభీరమైత తెల్గుర్లితి వ్యవరథ్యా,  
ప్రశాంత గ్రస్తారంత ఇష్టమాంతామ్రమ్మద్ ద్వాగ్ని స్వామీనుజ్ఞానాల,  
స్వామి ద్వాగ్నమ్మద్ ద్వాగ్ని ఉండుగా మ్మార్పితాన్ని నీశితా  
ద్వాగ్ని మాలద్వాగ్ని, ఏక ఇంక్రిమణిద్వాగ్ని, ఏక న్యాయిస్తాన్ ద్వాగ్ని.  
ద్వాగ్నమ్మద్ క్రీస్తువు గ్రంథికొప్పాడు శ్రీని స్వామీగా;  
ద్వాగ్ని ఉపాధిచీటికి గ్రంథాన్ని శ్రీని వ్యక్తిగతి, శ్రీని స్వామీగా.  
ఎండుగా శ్రీని రిసింగ్ ఏక ద్వాగ్నిమ్మద్ మంఠిమ్మికి  
శ్రీని లీసాన మాల్కుపోస్, రిసింగ్ ప్రమితామ్రమ్మద్, రిసింగ్ ప్రమితామ్రమ్మద్!  
స్వామీమాల్కుల స్వామీ గ్రంథాన్ న్యాయిస్తాన్ స్వామీగ్రంథాన్ శ్రీనిగా,  
ప్రమితామ్రమ్మద్ మింగురుపోస్, మింగురుపోస్కుల్ మింగురు ఇంక్రిమణిల్.  
ఉపాధి ద్వాగ్నమ్మద్ శ్రీని స్వామీగ్రంథాన్ క్షీరం తిందిగా  
ద్వాగ్నమ్మద్ మాలద్వాగ్ని గ్రంథిమ్మికి గా ప్రమితామ్రమ్మద్ మాలా.

2 5 0 0 5 6 2



უფლისი ძეირად ყოფილა ასე გაცოცხლებული. ბერებმ საქონ საქვებმა მოიცარეს თავი ერთად, ამ ჭამად ოკონი ქალაქი ემზადება დიდის აჩვით ახალი ხორნების ამონჩევას. ამის გულისათვის სხვა-და-სხვაგან იქრიბებიან თუ აწინდელნი წარმომადგენელნი ქალაქის საბჭოსი, თუ წარმომადგენელნი მწერლობისა. ყოველს შათრეუ ჰესტრის თავის სა ახალოს კანდალატობის ხელში დაკვერიოს ამომჩხელებს, რომ მათ და მხოლოდ მათ კანდალებს მისცენ თორი, სხვებს შევი. სასახლის ქანის სასტუმროში ქალაქის ხმოსანთა კუტბულმ კადეც დატაბშა სახელები თავისული კანდიდატებისა. შეირჩ შეჩიო მწერლობის წარმომადგენელნი, როგორც შევიტყო, ჯერ უკ შეთანამდევ ერთმანეთში უფრო იმის გამო, რომ აქ აღმინდა ჩალაც გულ-უწერებულობა. ისინი იქრიბებიან „ეკაზის“ სასტუმრო ნომრებში. უცხო მწერლობის წარმომადგელთა თითქოს ჩალაც რამდენიმე დაცილობრივის და არაფრავ მიიჩნიება.

三

ଦ୍ୱାରା ମିଟକା-ମରତକ୍ଷା ଗାମିଣୀର୍ଥୀରେ କାଳଙ୍କିଲେ ଶାୟ-  
ହୃଦୟରେ ନାହିଁ ଯାଏଇଲେବେ ସାମାଜିକାଲିତି ମିଲ୍କେବିଥି,  
ଯାଏ ପ୍ରକାଶିତରେ, ଅନ୍ଧ ନାମାଲ୍ଲାରୁଙ୍କ ଅମାରୁନ୍, ଯେ ଯୁଗ-  
ଲାଭ ମେଲାଯାଇ ଗାମିଣୀର୍ଥୀ କାଳଙ୍କିଲେ ଶାୟରେଇଲୁଚ ବାନ-  
ଗୁଲା, ହରମେଲ୍ଲାପ ଯୁଗାଲାନ୍ ଫାରିଦିଶ ଶ୍ରେଷ୍ଠକରୁଣେ, ମା-  
ନୀ କ୍ଷୁଣ୍ଣ ଶିଖମାତା, ମନ୍ଦ୍ରେଖର୍ବାନୀ ବାଲକ ଏହି ତ୍ୟାଗକା-  
ରମନ୍ତରିତି ବାନାନ୍ତେବେ ବାନକାରାନ କିମା-ମରତକ୍ଷା କାମ୍ପିନ୍  
ଟ. କୁ. ଶ୍ରେଷ୍ଠରେଇଲୁଚ ଲାକିନିବାରାହି ଗ୍ରୂହକାନାନି, ରା-  
ହରମେଲ୍ଲାପ ଏ ଗ୍ରେନ୍‌ସିଲ ଟେଲି ଫିନାର ଆତିଥ ଫିଲ୍‌ମ ମନ୍ଦିର-  
ଫିଲ୍‌ମିନିବାଟିଗୁରୁ ଗ୍ରେନ୍‌ ଆତିଥ ମାନ୍ଦିର ଜୀବିତର ଦ୍ୱାରାନ୍ତିର  
ମେହେ, ଲେଖ ଗାମିଣ୍ଡା ଦେଖିନ୍ତି-ମନ୍ଦିରମେଲ୍ଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରି-  
ନ ମେହେରେଲନବୀରେ କ୍ଷେତ୍ର ଲାତୁରିପାତ୍ରିଲାରୀ.

თურქმენ ნუ იტყვიათ, მისი რიხი და კუუა უმარ-  
თებულო მოქმედებაში ჩადგომდა, თურქმენი მის კუუ-  
ინობას მის კალთას-შეეს ჟეფარებული ქურ-  
დები ღალატებდნ. დღეს სასტური გამოიძიება ბაზედ  
დაინიშნული. დღეს ყველას უკიირს, ნეტავი რა ქოლო-  
მოქმედებით მოისწავა ამ კაცმა ასეთი დიდი ნოვი-  
რებისა და კუუის სახელიო?... სხეით აჩავრით, გა-  
რდა ოცა-თასს მანიის კუპონების გაფულანგეთა  
და, იქნება, სხეა ფულების შეჭმითაც. ღმერთო  
ჩემო, რა ადელი ყოფილა ჩენ დროში გმირის სა-  
ხელის მოხეყა. მაგარაც ჩენდა საწუუშიდ ესევ კა,  
რომ დღისნან კი ეკრ აჩებან სამსონ ძლიერის სა-

ମୋକ୍ଷାଲ୍ପିତ, ହୁଣ୍ଡାରୁ ଅଫ୍ଫିଲାଦ ଏଠିବା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍‌ପ୍ରକାଶକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଛନ୍ତି, ଯେ ଅଫ୍ଫିଲାଦରେ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କାର୍ଥବ୍ୟବରେ ନିର୍ଭିଳାଦ ଓ ତାଙ୍କାରେ ନିର୍ଭର୍ଯ୍ୟକ ସାଂଖ୍ୟାଙ୍କରଣ ମୋକ୍ଷାଲ୍ପିତ କରିଛନ୍ତି, ତୁ ହୁଣ୍ଡା ମାତ୍ର ମୋକ୍ଷିଲ୍ଲାଦାର ସାଂଖ୍ୟାଙ୍କରଣ କ୍ରୀତିଲ୍ଲ-ଲ୍ୟାନ୍ଡିବାଟରେ ତାଙ୍କ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଓ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଏହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଅଭିନ୍ଦିତ ଓ ମତି ହେଲା ବିନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟିରେ ଲାଭକାରିତ ଏହି ଏକା ହାତମଧ୍ୟରେ,

შრევანდლელ სააღილ-მაშულო ბანკის ყრილი  
ბა სწორედ შესანიშვავი თავის სიცხვლით. დიდი  
ხანი, ასეთი არა მოგებდარა რა. თავად აზრის მიხმა  
წინეთ იქნება მეტყველებულიყოს, იქნება მეტი ყერი-  
ლი და მეტი მოწყებულება ყოფლილიყოს; მაგრამ  
ასეთი გულ-შეუჩერდება საზოგადო საქმისათვის, ას-  
თ მოთმიწება საზოგადო საქმეების შესახებ მშე-  
ლობაში არ გამოუჩენის. საზოგადო ქრება დიდი უ-  
სალებით მისამენს ხოლო ყოველს მოსხენებს,  
უყირილება სათავეშივე მობასეთა და მეცნიერებულე-  
ლოთა აზრებს, ბოლოს კი რაც სჯობს, იმას აზეუქეს  
და ამ გზიდან ყერავითარი ხერხინობა და ონიგიძი  
ერ გადაახვერენებს, ერ გამჩრდებს საზოგადოების  
სამართლოებს დაწყიდვილებას.

კულტურულ სანუკებში კიდევ ის არის, რომ ქართლ-  
ეთის თავად-ანი აუზისას ერყობა გამოხაზისლება,  
ელეგბური სიმკერილელი და საზოგადო საქმისათვის  
კო-შემატყეობისა. თითოეული სოფლის მებატონე,  
მელილი კი მოსულა თვეს ბანკის საქმების მო-  
შენის და გასახურებელა, იძიებს საქმის კოორდინაციას  
ელეგბურლად და გულ-დაშველებთ, ეყუბა, რომ  
ნინიერად უკიდურება საქმეება. უწინ, რომ ხელის აქტე-  
ონ, მ მეთაურების „ჰოს“ და „არას“ ძალის აპყევებო-  
ნ, დღეს ის აღია არის. კინც უნდა იღავაჩაუს, სიტყვას ვრავავნ  
საზღვაც უნდა იღავაჩაუს, სიტყვას ვრავავნ  
აწყვეტინება, პირში ვერავავნ შეგნება, როგორუ-  
წინ იყო ხოლმე. თვით ორატორებიც უური სი-  
აზობილით იქცევან და უწინ რომ ერთმანეთი უშ-  
რი ისუნჯვამით და უმართებულით მოსხენებით  
ურასკუთალენ, დღეს ამისთანას კუას ექცევთ  
ეს გვიმტკიცებს აზრის მოწიფულებას და პოლი-  
ტიკორის ტაქტის გამოჩენას.

46

სახელოვანის პორტის ნიკოლოზ ბაზარში შეიღილის  
ნაშთის მოსვენებაზე და ასა ნაკლები მოძრაობა და  
შეადგაა ქართველობაში. წერა-კითხების საზოგადოე-  
ბის გამეციობაში უკეთ დაწინახა კამიტეტის წერილი,  
რომელთაც უნდა იჩინონ, წესი და რიგი მისცემ

ცუდად ხომ მაინტ არ ჩაიგდის ეგ განწირული სულის ქვერძება  
და გრძელი უკავები, შენის თვეული, ჩემნას საჭადაღ მუდამ დარჩება.

ამასთანავე ისინი იქტებიან დეკშით: „უსწუნებოთ, რომ ეყრ ვეღისებთ უკანასკნელად მანიც გვენახა ნაშთი ჩერების გენიოსის პოეტის ბარათაშვილისა.“

ოდესის პროფესორებისა და სტუდენტების გამო-  
გზავნილს გეირგეინს აწერია:

თვით უკედაგას შენიდუსა სულმა მდგრადია; მას კორც შემთხვევა და კერც ხანა კურ დაბურება.

ქუთაისის ქალაქის მიერ წარმოგზავნილს გეირ-  
გვინჯელ:

ଦେଖିଲୁ ଡଳ୍ଡକ ହାତା, ରାମ ପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିଷାର ପରି ଶ୍ରୀନାଥ ନାମର ପାଦା;  
ତଙ୍ଗାତମେ ସଂଗ୍ରହିତାଙ୍କ ମାତ୍ର ପୂର୍ବରୂପ ଧରିଦେଖିବାକୁ ପାରିବା.

კეირის ამ თვეს 25-ს, ნაშთი პოლეისა უნდა მოახ-  
ყონონ რეინონ გზის სადღურზედ ტექილან პატიონს ცემით  
უნდა მიიღონან დილუბის ტაძარში. აქ იწერა წილები  
გადახდილი გორის ეკუაზის კულებად სამღვდელოს  
ალექსანდრეს მიერ და იწერა საში წყვება ქართული  
ხორის-გლობა.

კარგია, რასაკერძოელია, დიდებული პოეტის  
ძელების საშობალო მთაწმინდა და საშობა-  
ლო დედის გულში მისი ჩათბობა. საზოგადოების  
მიერ დიდი მაღლიერის ღირსნი აჩინა მისი მონათ-  
სავე და გვარის კაცები, რომელთაც ითავსეს ქს საქ-  
მე; მაგრამ ნიკოლოზ ბარათაშვილის ღვაწლი ისე  
დიდია საშობალოსადმი, რომ მარტო აგარეგან პატი-  
ვისცემით დაქაყაფილება ჩენები მხრით დიდი უმა-  
ღვარობა და უუწრადებობა იქნებოდა პოეტისა.  
ნიკოლოზ ბარათაშვილმა აღამაღლა ქართველის ერის  
სახელი და გამოიყენა იგი თავის ძლიერის ნიკის  
ნაწარმოებით მსოფლიო ასაკებზედ; ამისგველისა-  
თვის ჩენებმა საზოგადოებამ და მთელმა საქართვე-  
ლოს ერმა თავის ქველმოქმედებით კიდევ უფრო

უნდა განამდებყოს მისი უკედავების შასაგანდღეობა: საკიროა მოვაგროვოთ ნიკოლოზ ბართაშვილის სახელწევრ თანხა, რომლითაც თითო დარჩიმი ნიკიტი ქართველი მოუწავე ნიადაგ იზრდებოდეს უმაღლესს საჭარბელობაში; ამასთანავე გას უნდა აღიყენოთ ქველი, რომელს შეტევაზედაც მუდამ გვავინდებოდეს მისი დაუყირებელი სიცუკები:

..... ପରେବାକୁଳିମ ଏବଂବେ, କୁଳିମ କ୍ଷରତକୁଳିମିଲି

„ မာဝန်ဆေးတဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်များ,

თუ აქვთ თვის ჭერ-ჭერები თავისუფლება „...



ეს რამდენიმე თვეა ქუთაისის ქალაქის ხა-  
შეები და ქალაქის გამეობა ისე აღირ მოიხ-  
სენტგა, თუ მას არ აეკიარა მიქაშეილის სახე-  
ლცუ. ამ კაცს საზარილინად შეუძლია სოჭება,  
მე გარ და ქუთაისი. ისეთი სხდომა არ მოხდება,  
რომ ამ ასრულებულმა კაცმა თავის საკუთარი საქმეე-  
ბი საზოგადო ქალაქის საქმეებს არ გაღუბლოროსოს  
და ამით ამ შეპორეკის საზოგადო საქმეთ წინ  
მსელელობა. ეს კიდევ არაფრი; მაგრამ უფრო სამ-  
წუხარი ის არის, რომ მისი მაგალითი მის მეზაუ-  
ბრიონებს გადამტკდ სენად ექცათ და ისინიც მიერა-  
შეიღსავით უღილობენ საკუთარი და პირადი საზოგა-  
ბობის საქმეები საზოგადო საქმეებად გადაქმნად და  
იძახონ ჩერი გართ და ქუთაისი.

ମେଳାଲୋଦ ପାଠ୍ୟରେ ଦ୍ୱାସ୍ତବ୍ରହ୍ମରୁପା ଶିଥିନ୍ଦ୍ରୀଙ୍କା ପାଲନୀଃ ଯେତେଣାଂ  
କୃତାନ୍ତିଷ୍ଠିତ ଅଶ୍ରୁଲ୍ଲଭ୍ୟନ୍ତା ମୋହରୀ ଶିନ୍ଦ୍ରାନ୍ତିରମ୍ଭେତ୍  
ସ୍ଵେଚ୍ଛାବାଦା: ମନ୍ଦଗପ୍ତ ଶ୍ରୀ ଲଭତ୍ତବିନ୍ ପ୍ରତ୍ୟେ ଏବଂ ତୁ ଶ୍ରୀନାଥ  
ଶ୍ରୀନାଥ ପ୍ରତ୍ୟେ ଫୁଲିଲୁଗିଲିଲାନି ଏବଂ ପାଦକାନ୍ଦଳି... ମାରୁତି  
ଲାପ, ଶାସ୍ତ୍ରପତ୍ରୀଙ୍କୁ ଦ୍ୱୟାକ୍ରମ ନାଥଙ୍କା ସାକ୍ଷାତ୍କର୍ତ୍ତବ୍ୟାଲୋକି ମନ୍ଦିରାଙ୍କୁ  
ଲ୍ଲଙ୍ଘନାକୁ ମାତ୍ର ଶାମିଲାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଘରୁପୁର୍ବାରୀ: ଉପରେ  
ଦୁଃଖାଳ୍ପିକୁ ପ୍ରତିକରିଳେବୁ କାମିଲାନ୍ତି ଏବଂ ମନ୍ତ୍ରିତ୍ୟାଳୀନ, ହାତ  
ମେଲିଲୁବୁ ଲଭ୍ୟ ମିଶ୍ରାଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟେତ୍ତାଙ୍କ କୃତ୍ୟେ ଶ୍ରୀନାଥ,  
ପ୍ରକାଶରେତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ରପତ୍ରରେ ଘରୁପାରା. କାହିଁ କା ଗାସାଜ୍ୟା  
ଲାବ, କିମି ପ୍ରକାଶରେ କମିଶନ୍କର୍ବେ କୃତାନ୍ତିଷ୍ଠିତ ମଧ୍ୟବନ୍ଦା  
କ୍ଷେତ୍ରବିନ୍ ଶାକ୍ରି ମେଳାଲୋଦ ପ୍ରକାଶରୁପର୍ବତିରେ ଶାକ୍ରିରେ ମାନନ୍ତର୍ଦୟେ  
କୁ ତାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହିକାନ୍ତବାଦକୁ ପୁଷ୍ଟିଶ୍ରେଣୀକରାନ୍ତିରି. ମାରୁତି ଶାସ୍ତ୍ରପତ୍ର  
ଲ୍ଲଙ୍ଘନା ଏବଂ ଅଶ୍ରୁଲ୍ଲଭ୍ୟନ୍ତା ମୋହରୀ ଶିନ୍ଦ୍ରାନ୍ତିରମ୍ଭେତ୍

1

საჩიტერგბზედ ლაპარაკი. აღარ დაასრულა, აღარ და-  
სრულა და აღარ... ქალაქის თავშა, ჩომ ეკლარ და-  
წინარა, შეტყი ღონე არ ჰქონდა, საბჭოს სხდომა შექ-  
წყიოთა. ბ. მიქა შეიღლას კა სულილად, რაფაელ ებრა-  
ელებს არ ჰსურდათ იმათ კუთხიდან ბაზრის მოედა-  
ნა საბჭე სხევაგნ გადატანილ იყა. წაჩინა უდევნელია,  
რა უშესობას სჩადიან უშრაელებობა ქუთაისის ჩიოს-  
ნებისა ამ შემთხვევაში. საბჭოში, ესრედ წოდებული,  
ინტრალიკენცია ცოტა არის. ამისთვის მთი გო-  
ნიერი მოსახრება და ლაპარაკი რჩება ხშირად ხმად  
მღლად გდებლის უდაბნოსა შინა. ერთი ორად და ერ-  
თი სამად უზრი ბევრია ისეთი ხშირნები, რამელ-  
თაც არაეთაზე გრძალება არ მოუღია; ამითშე  
ზოგი ადგის წლის ნაჩინიონიკაზიც ურევია, რომე-  
ლიც იღებს ხელმრულობის გამო გამომხტარა კანცე-  
ლასიიდან და შემდეგ კაჭრობასა და იჯრალირობაში  
ფული უშორინა. ასეთი სრულიად გათეთირებული და  
გადატყუბული ხმასანი მხოლოდ პირადის სარგებ-  
ლობის ძიებაში არის გაქსუბული და ქალაქის ყო-  
ველ სკეკილ-ლელე საქექს წინ ელობება, გამგე-  
ბას ხელფეხს უკრაეს მოქმედებისათვის. რატომ?  
იმისთვის, რომ საზოგადო ქალაქის სკეკილ-ლელე-  
საქმე პირადად მისთვის არ არის გამოსაჩინი და  
მოსახვევა. შეტყი რა ღონეა, ამისთვის მდგრამარევ-  
ბაში ქლაქის თავი უნდა ყელოს ან ადმინისტრა-  
ციას მიშვაროს, რომ მის შემწეობით ალაგობის ქს-  
ევენის მტერი, ან და საკუთარი არღინი აილოს  
ხელში, რაგორუც პეტრე ლილი შეტყობილ გაწულე-  
ბულ კარისკაცების მოსათვალი. ქლაქის თავი სხვა  
ღონე აღარა დარჩინა-რა, რომ რამე ხეირიანი საქმე  
გააკროს. ახალმა ქალაქის გამგებაზ ბევრი კარგი სა-  
ქმ წამოაყენა: წყლის მიღებით გამოყენა, ცხენის ჩე-  
ნის გზის გამართეთა, სატურიორი რა და ხელვება სახლებისა,  
ქუჩების გაეკეთება, არხების გაუკანა უშისძლურების  
ჩასარეცხად; მაგრამ რა?.. თუ საბჭო ხელს არ შეუ-  
წყობს, ქალაქის გამგების მოქმედება სწორედ კი  
დელშედ თავის მტერება გამოვა, სხვა არაერთი.

6. ბარათაშვილის ნაშთის გადმოსკენების გამო

**କ୍ଷେତ୍ର ମୁଖ୍ୟମୋହିତାରେ ଦେଇଲୁଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଇଲୁଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଇଲୁଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଇଲୁଗୁଡ଼ିକୁ**

აქე შეადივეხარ, აქ გაჭდილეხარ, აგილგამს ენა,  
აქ გაციცეხა სიუკარული უნს ქუჯინისადმი;

აქ უცემა შენსა გულსა და შენსა გრძნობას  
და სიმართლესა ჰქონდებოდი მუდა ჩვენდამი.

ମେଘାରି ମୁହଁତୀର୍ଥରେ କ୍ଷୁଣ୍ଣା-କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରୋଟାନ୍ତା ଶେବାର  
ମେଘାରି କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା  
ନେଇବେ ନେଇବେ ଦ୍ଵାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା  
ଦ୍ଵାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାରେ ଦ୍ଵାରା

ଗୁରୁ ମୋ ହେଉଥିଲୁ ତୁ କେବେଳାଙ୍କ କିମ୍ବର୍ଜୁର୍କ ଓ ମୋ ଫର୍ମାଇ,  
ନେଇବୁ ମେଘନା ଓ ପୁରୀର୍ବ ପାଦାଙ୍କୁ ନିର୍ମଳକୁ,  
ଧୂରାନ୍ତ ବିଶ୍ଵାସ-ର ଓ ଶ୍ରୀମତ ଓ ଓ ସନ୍ତୁର୍ଜନ୍ମର୍ଦ୍ଦ ଫର୍ମାଇ,  
ନେଇବୁ ଶିଖ ପାଦାଙ୍କୁ ନିର୍ମଳ-କି ମେନମେ ପ୍ରଭାନ୍ତ କେବେଳାଙ୍କ!

କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରୀବା ପିଲ୍ଲାଙ୍କ ଉଦ୍‌ବେଳେବାନୀ, ଉଦ୍‌ବେଳେ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଵାଳେ  
ଏ ଧୂଳିଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀ ଏହି କର୍ମଦୀର୍ଘ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଥିଲା,  
ଏହି ଏକ କର୍ମପ୍ରକାର ଶ୍ରେଣୀ ଧୂଳିଙ୍କ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିଳାଙ୍କ ମୁଦ୍ରାଙ୍କ  
ଦେଇ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିଳାଙ୍କ ସବୁପାଇଁ ଧୂଳିଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯାଇଲା..

თომიც მისა ხარ, მაგრამ სხივისა ჰყენს ქენისა სასერდას  
„სულა ღამილია“, „მერწინა“ და მსათანებელ უჩივილია.“  
ას გვეყუნება... გარი იტე და გაცალ მოატყება  
და სასიკროთა აშე გასხვავდება ზარათა შეიღილო.

ମିଠା ପୁଣ୍ୟକ୍ଷପତ ଶ୍ରୀନାଥ ସିଙ୍ଗେଶ ଦ୍ୱାରା ରୂପାନ୍ତ,  
ମିତ୍ରବ୍ୟାପରେ ପାଦିଲାପତ ମହାଶ୍ରୀ ପରିଚ୍ୟାତର ରୂପାନ୍ତଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀମତୀ,  
ସମ୍ମାନଦ୍ୱାରା ଉପରେ, ଶ୍ରୀମତୀରେ, ସିଙ୍ଗେଶକୁ ଦେଖାଇ,  
ଏ ଏହି ଦ୍ୱାରା ପାଦିଲାପତ ଶ୍ରୀ ମହାନାଥ ସିଙ୍ଗେଶ ମୁଦ୍ରଣ.

o. ග්‍රැන්ඩ් ගි.

## იმართვის თანაზოგობა

## କେବେଳ କାନ୍ଦିତିବ୍ୟକ୍ତି

ახეთის შიგშილობაზო-და-თან გულს უშვაქს  
იმერეთს. ყოველგან, საკა კი დასაცემის  
საქართველოს კუთხეებია, ჩაკა-ზემოთ, გუ-  
რა-საცემების და პახუმითი, ასე გამნეჯეთ, შორე-  
ული აკრა-ლიენაც მოძრაობაში მოსულა. ყოვე-



3.



1



1



9



四百三



1



1



1



1

1—თ. ი. გაეგმვით. 2—დ. მუსერლაშვილი, 3—თ. დავით სუბბათაშვილი, 4—თ. გ. ორბელიანი, 5—თ. ნ. ორბელიანი.  
6—თ. გ. თარხნიშვილი. 7—ნ. ნიკოლაძე. 8—თ. ა. ჩილაძეშვილი. 9—მ. მაჩაბელი, 10—თ. ი. მაჩაბელი.

3 5 3 0 5 5 6 3 0

ଓঝোলু লুটুবেগেলত ফিন্ডমেলুগাম্বা,  
শুয়ারু গুরুগুইন্দ্ৰা, প্ৰেক্ষা-শুকা,  
লুম্ব মিস ফুৰুটোৱ কেৰে শৈৰূপ্যামুৰ্বা  
ফিৰুলা রাধা বাতীস মেৰুণ.

ମାହିତିଲ୍ଲା ରେ କିମିଟ ଦୁ ଶୁଣୁ ଫିରୁଗ୍ରେଲୋପିତ  
ଦେଖିବା କିମିଟ ମାନିଲୁଗା;  
ସୁଫଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମିଟ କରିବାର,  
କୁଣ୍ଡ ଏବଂ କିମିଟ କରିବାର.

ბეჭერს აშშობს და რიგიანად,  
რაც გულში აქვს, კერ დამალავს;  
ნაძლევს ღაედებთ, ვინც რომ იმას  
შეაჩირებს, ან ფალაოებს.

კატასევით მოკრუტუნე,  
წყარარი, ფრთხილი კუდა-მელა,  
მხოლოდ ჰეფიქრობს თავის-თავზედ  
სულ ერთია მისთვის კულა.

ვერც არაფერს გააკეთებს,  
არც არაფრის წამხდენია;

მაგრამ ზოგჯერ მისი სიტყვა  
სიზმარიელით აგეხდენია.

უნიშვნელოდ არას იტყვის,  
და თუ ნახა მან მიზანი,  
ერთს მისთანას დაიძახებს,  
როგორც დიღი ზარბაზანი.

სიტყვეით წმინდა გიორგია,  
საქმით თურმე გეურქ-ალა;  
უწყლოთ თევზი გააჩინა,  
რიცხვები გააპალა.

Յիշոյցը հրահագ նախողուա,  
Ցերե օյս տցու զբանաց;  
Տաճապ ցինդա, հրացորհը ցինդա,  
Հմառագը ըս պալուաց.

ხან ჩეკინია, ხან სხეისია;  
ხან აქ არი, ხან იქ არი.  
ხან წაღმა და ხან უყუღმა,  
ბელობის ააღმის, როგორც ქარი.

զշկութ ամենօն, հասար ամենօն,  
հար პերանցիք դարձյա  
դա ու և սբութիք, միևնու լուգա  
մողու մաս, դունչի հածընա.

ქართველთა და სომებთა ურთიერთობა

## వాణిజ్య భద్రత.

ზოგჯერ თქმა სჯობს არა თქმასა,  
ზოგჯერ თქმითაც დაშავდების.

ქართველობი. საუკუნოების განვახოლაში დენისული და ტანჯული სომხის სახლობანი სიხარულით უცდებოდნენ წინ მართლ-მაღლიდებელს რესის მხედ-რიაბს, რომელიც მათ გულის ჯავრს იურიდა მახმა-დიონაზედ და ასუსტებდა ოსმალეთის ძლიერებას. თუთ რესერის მხედრობა დიდი მაღლიდი იყო ქიანისტრიან სომხებისა, რომელიც ყოველთვის რე-სის მხედრობის წინა რაზმში ომბილდნ და დიდ შემ-წევაბს აღლევდნ, თუ მტრის ამის შეტყობინებით, თუ ბრძოლაში დამარცხებით, რომ ისმალის მხედ-რიაბ დამარცხებულიყო და რესერს დაუყირო ძე-ლი საქართველო-სომხეთის მაზრები, მაღლიერს რე-სერის მთავრობას სამაგიროდ გადმისცევდა შევიწ-რობულ სომხობა ტყილისისა და ერევნის ლუბერ-ნიის მაზრებში და ასახლებდა ამ ქეყნებში. ამ სახით შემავალი სისხის იჯახი გადმისცევდ ტფლისის ლუბერ-ნიის მაზრებში; განასაკუთრებით გამრავლდნ ისნი საქართველოს ქალაქებში. რა კი თავის მიწწევლს და ადგილ-მაშტაც მომიარებოდნ, სხვა ლინისძე-ბა არა ჰქონდათ რა ახალ-გადმოსახლებულებს, გაუ-რობისათვეს უწინ მიყოფა ხელი და აქაც დიდ შემ-წევა აღმოაშჩინა მათ რესის მთავრობაში. მხედრი-ბას სპირდებოდა ყოველწარი სურათი: ჟური, ქრის-ტოს და სხვა ხორავეულობა. ამაგის ყრდას და დაშავებებს ხალისით აძლევდა რესის მთავრობას ახალმოსულს სომხებას, რომელთაც დიდშემოსაჟ-ლიანი იჯარებით მაღლ მოითხეს ხელი, გამახრეს წელი, გამდიდრებულ და წარსცემე წინ ნამიჯი გაჭრო-ბაში, ასე რომ მარც სულ მოელი ვაკრიამა ქარლო-კახეთისა იმათ ჩაუკარათ წელში ყველგან, რო-გორც ქალაქიდ, ისე სოფლად. ამ გამდიდრებულს ახალმოსულს სომხობას თვალწინ უდა უწინდელი თავისი გაქირება და სისწელე და ახლ, რო-დესაც გამდიდრებულ, შოლოლ და სულთანი სარკებლო-ბით და ანგარიბის-მოყვარებით გატაცებულნი, აღა-რას დასდევდნ მიწის მებარეონე ქართველობას. ოლონდ კი მათ ფულს ემზევა და დიდი სარგე-ბელი შემოტანა, თორებ მათ რა ენალელობდათ, თუ ეს სარგებელი ქართლ-კახეთის ხალხს გააღარიბდა და ზოგვან მიწწევლებულ ხელს აალებინებდა. ის-ნი ფულს არ იტყვებდნ ამითი, მით უფრო რომ ქართლ-კახეთის ხალხი ახალმოსულ სომხებისათვეს სულ უქო ქვეყნა იყო და ამათ სირულებითაც არ ჰქონ-დათ გიჩი მოინდება, რომ ეს ისტორიულად მონათხა-ვე და მეზობელი ხალხი იწყება და ასეთს მტრულს მოპერობას სტრუმირად მოსულებდისა. ასეთმა გარემო-ებამ სომხობა და ქართველობა მართლაც საფუძვლითა-

„წამყიდებელო წაჰყიდე,  
ორიენტ თავი წასწყვიტეო.“

მაგრამ ამ დროს თოთო-ოჩიოლა ახალგაზდა ლეგენდული შეცემამდე გამოიჩინენ როგორც სომხები, ისე ქართველობაშიაც, რომელთაც იგრძნეს, ასეთი დამტკრება ამ ორის მეზობლის ხალხისა უკრანდა სუეფს არც სომხებას და არც ქართვებას. იმ წმინდაშემ პირველად აღმართლეს ხმა იქცა და ეკურნალებში ასეთი უშესო მოვედედ-ინაალედე. ერთ იმათვანი განსკენდებული იქრენ-ჩრჩიული იყო. მაგრამ ერთი და ორი მეტრა-მო გაზაფხულს ეკრ მოიყენს და მართლაც არ ჩა მტრობა ქართველებსა და სომხებს შორის. ა დიდი გამწვევება ამ ორის ხალხს შორის მონდა წლილან, როდესაც ქართველება ახალთაობაზ განი-ა ჯეროვანი მონაწილეობის მიღება ტულილისის ქარის გამგეობაში, ისაჩენებლა გარემოებით და რომ მხოლოდ თოთო-ოჩიოლა ქართველი ხმოს-ისს დედე ქალაქის საბჭოში, 1890 წლიდან ქარ-ებმა იდენტი მოხერხება გამოიჩინეს, რომ ორისა ამის მაგიერად იყდა ჩა ქართველი ამოაჩინიეს ნად.

გარემონტის ძევლით სომხის მეთაურებით  
თვალით შექცეს და დიწყებს მუქარა: „აბა,  
იო, მამაცალ არჩევაში, თუ კულან არ გამო-  
იოთ ქალაქის საბჭოდანა.“ ეს ამბავი ქართველ-  
ხალგაზღიული უსამართლოდ სკონ და თავის  
შეურაც-ყოფად ჩასთავა. აქ ძევლი სომქე-  
ოებითა მეთაურები კრთმონეოს დეტალები. ხშა-  
ო, როცა საბჭოში ერთ მეორეს ამხილებდა რა-  
კალულებებას, ან უმართებული მოქმედებას,  
რომ გარე აერცელებდენ ხალგში ხმას, როგორც  
ჩინის საშუალებით, ისე ლაპარაკითაც, რომ სომე-  
ქართველის მტრით და ქართველი სომხისა.  
და ცხადად მიზედება, რომ ასეთი მოქმედებით  
უკრებს უწლიათ თავინათი თავი ისევ ამინტ-  
ნათ თავინათ მომხრებს და იმას კი აურ და-  
ნდნ, რა საშინელს ღვარის სოსტენ ამ ირ-  
ჩხში და რა უცდლეულება შეიძლებოდა დატრიალე-  
რიული იმათ შორის. განა დრო არ არის გამოკ-  
რიცხვი?...

ნოდ ყურადღება ახალთაობას ამ საქმისათვის. ტრი  
არის, ახლი თაობა, რომელიც, ეს არის, გამოიდის სა-  
სპარეზოდ, უფრო ვინიგრად მოიკეცეს, ვიდრე იქცე-  
დენ ქელი მეთაურები. ტრი არის სამეც-ჭარველ  
ახალ თაობაც საწილოდ მისცეს ხელი ერთომანეოს და  
დაიწყოს მუშაობა კეთილ-მდგრამარების მოსაპოებ-  
ლად:

## 8. ፕሮፋይል

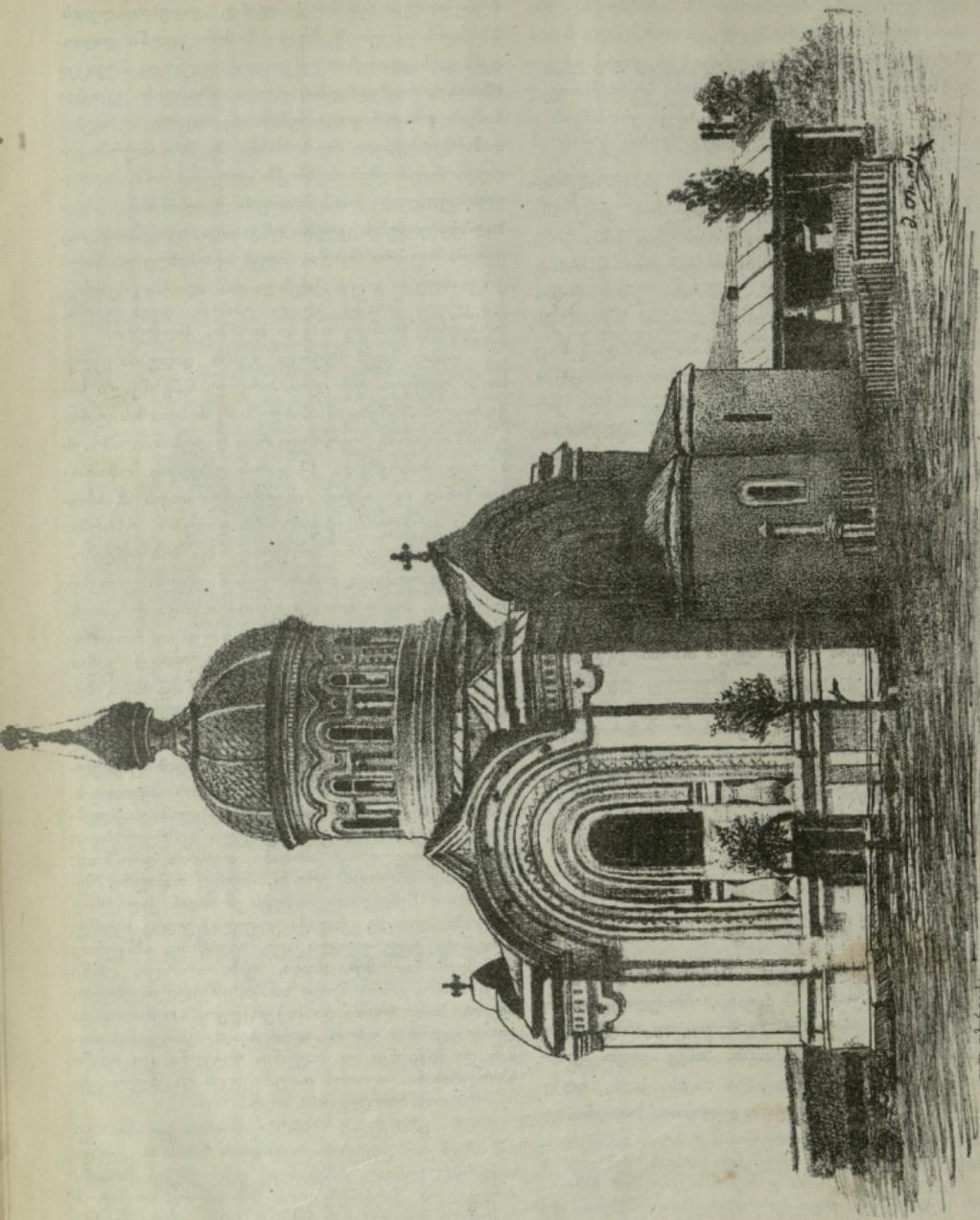
സുരജ് ബാലൻ

ଓয়াবড় দেলি দেলুগুদি ক্রান্তি স্বরূপিতা এ  
মেঘবৎকাশস্পৃষ্টা ন মাৰুহি, হৰিমেলোপ তাৰিহ-  
মেজুন দৰিদ্ৰ পূৰ্ণ অগুমুলি, তু আ পুৱেতি,  
মেঘ মিলো গোৱৰি মুগ্ধমিলুবন্দি। কিৰ্ত্তি অলুপা এ সা-  
সাখণ্ডি আ ঘৰ্ণণীকৰি চাল প্ৰাপি তাৰে কেলু, হৰিমে-  
লোপ ই কৰ্তৃভূমিতা ইচ্ছা গুণসুপৰিভূতি মিলনীয় আহা-  
ধুৰ্য্য সাসাখণ্ডি সাক্ষৰতাপ্ৰেলুন ক্রান্তিৰ দেশস্বৰূপ।  
মেঘ মিলো এ কৰ্মীকৰু অক্ষয়বৰ্দ্ধ তাৰে মুগ্ধমুলুকে  
সাক্ষৰতাৰ প্ৰাপি মিলুবন্দি জৰুৰীভূতি। দেলুগুদি মিলন-  
কৰি সুবাদাবে পুৰুষীল মেঘেৰামেৰু সামুজ্ঞেমিলু, প্ৰে  
ণী, প্ৰৱৃত্তি মেঘেৰিলু।

თამაზ მცუკუნვე მცოლებელ ჯარი ღილაში ეყლენ-  
სიაში დაწერს. ენ იუს, პირელი ნაპრაწყალი სა-  
კუარულისა, იქნება, ამ სასახლეშიაც მოხედგა მის გულს,  
იქნება იმიტომაც უფრო უკარგდ დოლუბის მიდამი. ის  
ხმირად სიამორნებდა აქ ჯაზის დახედით. ომიანო-  
ბის წინაა იგი აქედან ისუმშეჩრდდა თავის მხედლო-  
ბას და ჰარაკილის უხდიდა მას დოლუბის ტაძარში.  
გამარჯვებული ჯაზი პირელით აქვე მობრუნდებო-  
და და მოართმევდა თამაზ-მცუკუნ ნადავლს: ურისკენ  
საქონელს, თვალ-მარგალიტს, ოქნისა და კურუბლს,  
ნაშოენს უქო ქეყენება მა მტრის აკლებით. როგორც  
ქრისტის ცხრილება მოკითხებობს, როცა დაკო-  
სლისანგა დოლებული შემქინის იმ გადახადა, ბუ-  
ბქარ ათაბაგის ჯაზი მოსხა, სულთან განჯა და  
ყარაბაღი წართეთ და ხალიფას ტრიაშ ნადალულდ  
წამოილო; მაშინ გამარჯვებული მცუ დაბრუნდებულა-  
და დოლი ნაშოენი მიუჩრმებენა თამაზ მცუსთვებს;

....და განეცხვებს ელს სა დილიქტსასა აკადამიის აქლომი  
ყველი ტერიტორა, ტენი ყუელი აკადემიულობითა  
ეგვიპტოვ ყველი დღი იმისა დრისით ძროში შე  
წირებულ ხილიფას დროშა, მერქმ ათაბაგისა, შე  
მდგრომით შემდგომდ გამუშავს კარითოვგ ქალაქებსაც  
(ეტუბა დღიუბე ქალაქ ყაფილა) კოლე ხევაძე  
გლობანისა, ტყვი ყუელი გაცი, ხელმწიფე, აზაურით  
მონაცემის — თორმეტი ათასი, აერა ორმოცი, ცენტ  
ოცა ათას, ჯვარი შეიძლო ათასი, ყველი გდებული  
სხელით სისტემურთა და საკურიკლეოს, კიჩითა და  
ლიტო გინტება უძლო აღრიცხავა: გამიუგანს თა  
მარ და შეწინებულ და თავუკანს ყუელნი იგი თავნ  
სპასერითისანი, თეთუ თავუკან სცეს და მიულო ას  
მცირება ბერძნიერი ღვთისა შიერ..."

ଓঁ শুক্রাস্যের্গলস্ দ্বৰোস্ দিলগৃহীস্ গ্রন্থেশ্বা শৈ  
গ্রিৰ্ব্বা ক্ষেত্ৰে প্ৰেরণৰূপীভীসুষ্টোস্ নুৰুৱাৰ্তা সব্সেন্ট্রোৰ্ভাস্মা দে  
সাম্যাচৰণ অল্পদৰ্শক, হৰাফৰ্মণ এই গুৰুস্বৰূপেৰ নুৰুৱাৰ্তাৰ  
ক্ষেত্ৰে প্ৰেরণা প্ৰাণীৰূপৰ বৃৰুলতা প্ৰেলুব্ধৰূপৰ নুৰুৱাৰ্তাৰ  
দৰ্শকৰ্মীসৰীস, মৰ্মণালৰ শুক্রাস্যৰ নুৰুৱাৰ্তাৰ দু ইজুৰ্ব্বে গুৰুস্বৰূপীভীসৰী  
দৰ্শন আৰম্ভ কৰিন্দৰ অভ্যৱলম্বন মৰ্মণালৰ শুক্রাস্যৰ নুৰুৱাৰ্তাৰ  
তৈয়াৰীকৰণৰ প্ৰেলুব্ধৰূপৰ নুৰুৱাৰ্তাৰ দৰ্শকৰ্মীসৰী



ნებანი ლიტერატურის გდგომარეობა

წერილი მეორე

**ବ**ନ୍ଦ ମୋକାଶ୍ଵରନ୍ତ, ହନ୍ତ ଜୀବିତରେ ଲିପ୍ରଦାରୁ-  
କାଳ ମେ-XIX ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞମାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରନା ଅନ୍ଧ ଶତା-  
ବାବୁ ହେଲିଥାରୁକୁଣ୍ଡା ମନ୍ଦିରରେଣ୍ଟା, ଅର୍ପ ନି-  
ଗ୍ରହିଣୀ ମାତ୍ରରେ ଏହା ଉଚ୍ଛରିତା, ଅତିଲାପନରୁକ୍ତାରେ, ହା-  
ତାରୁ ମେ ମୈଜ୍‌ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାହାରେ ଶତାବ୍ଦୀରୁଦ୍ଧ, ଅର୍ଥାତ୍  
ଶତାବ୍ଦୀ ମେତ୍ରାଖରିଣ୍ଡା ଏବଂ ତାତିଶୀଳଦା ଏବଂ ପରିପାଳନ. କିମ୍ବା  
ଦେଖିଲୁ ମେତ୍ର ଗ୍ରହିଣୀ ଉଚ୍ଚପରିମାଣରେ ଲିପ୍ରଦାରୁ-  
କାଳ ଶାସ୍ତ୍ରେ, ଉଚ୍ଚପରିମାଣ, ଜୀବ୍ୟୁ ଉନ୍ନତା ଦାସ୍ତବ୍ଧୀରୁଦ୍ଧ ତାତ୍-  
ଶ୍ରେଣୀ. ନିର୍ମାଣ କାରିହିବା ଏବଂ ଆଲ୍ପାଶିଦା ଲିପ୍ରଦାରୁକ୍ତାରେ  
ଅର୍ଥାତ୍ କ୍ଷେତ୍ରନାରେ ମନ୍ଦିରପରିମାଣ ଅର୍ଥାତ୍ ତାତିଶୀଳରେ  
କାହାରେ ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞମାଙ୍କ ଉଚ୍ଚପରିମାଣ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉଚ୍ଚପରିମାଣ  
ଶତାବ୍ଦୀ ଏବଂ ଅନ୍ତରମାତ୍ରା ଉଚ୍ଚପରିମାଣ ଶତାବ୍ଦୀରୁକ୍ତା, ଯତ୍କିନ୍-  
ଦରା ଏବଂ ଉଚ୍ଚପରିମାଣ ନିର୍ମାଣ ହେଲା, ହନ୍ତ ମନ୍ଦିରରେ ଶତା-  
ବାବୁରେ, ମେତ୍ରପରିମାଣ ଗ୍ରହିଣୀ ଉଚ୍ଚପରିମାଣ ଏବଂ ଉଚ୍ଚପରିମାଣ  
ଶତାବ୍ଦୀରୁକ୍ତାରେ ପାର୍ଶ୍ଵରୀତିରେ ପାର୍ଶ୍ଵରୀତିରେ...

შავრამ, სამეციეროდ, ქართულს ლიტერატურას  
ასხის ისეთი დრო, როდენაც კაბუკის სიმაგრითა  
და დაულურზე მიმდინარე ხელში ექიმი ძორები იარაღი  
პაროსანი იდებისა და ამ ძორების იარაღის, იდების  
წყლობითა და საშუალებით დღი, თვალ-საჩინო  
ზემობრივი გალენია და ზედ-მოქმედება პ ჭირდა  
მაშინ დღეს ქართველთა განათლებულს სახორციელ-  
ბაზედ, და და გვინდარა, ყოველ გარა უპირა-  
ტობას მოკლებული, ჩერი ლიტერატურა, როგორც  
წარმომადგენლი განვენისა და იდების, დილი წერ-  
ბის სამახატულს უწევდა საქართველოს მანევრის,  
ერთეულ ასეთი მდგრადრება ლიტერატურისა პარ-წინ-  
დად, ზედ-მოჭირით შეეფერებოდა თეთი საქართვე-  
ლოს შეღოთა სახოდად ცხოველებს. შეეფერირი და  
წმ-ულება რიგით ლიტერატურას შელოდე მ-  
შინ დასახა ჩერიში და ქართველთა გრძელბა-  
ნება თოთქის დაუახლოება და გაექნ წარმატე-  
ბულ ერთა ახრის ზრდას და კოსტებას. იმ დროს  
ქრისტილი ლიტერატურა, როგორც და ამ ქამარ  
ჩერ ელაბარაკობ, გან-დაგზა, პირდაპირ კვალში-  
უდე თავის ღრუბის მოთხოვებას და იმის დინონა-  
რების არ დასტურებია, როგორც შრომისა და  
დე-წლის არა ზოგადა, რომ დროისა და ცხოველების  
საქართველოსა და გვარია და კოსტება.

ହୁ ଯେବେ ମିଶ୍ରନୀ? ଏହା କ୍ଷେତ୍ରଲ୍ୟେବେଳୀରୁ ନେଇପାଇଲା, ଅଛିଲା ଦା  
କ୍ଷେତ୍ରଲ୍ୟେ ଗାନ୍ଧାଟାଲ୍ୟେବା ମାହାତ୍ମାଗାନ୍ଧୀଙ୍କ ଲୋକ୍ଯାନ୍ତରୁକୁଥାମେ ମନ୍ଦିର  
ଦେଖିବାରେ ତାମବୀରୁ, ତୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ହୁମେ ବସିଥାଇଲୁଣ୍ଡି ଗାନ୍ଧୀଙ୍କୁ

ଦା, କୁମରିଲ୍ଲମାପ ଜ୍ଯେଷ୍ଠ-ଦ୍ଵାରା ଉପରୋକ୍ତ ନାମରେ ଏହା ଶ୍ଵାମିର୍ଦ୍ଦୟା ଦ୍ୱାରା  
ଗ୍ରହିଣୀରୂପ ମନ୍ତ୍ରରେ ପ୍ରଥମ ମୁଣ୍ଡରୀଲ୍ ମୁଣ୍ଡରୀଲ୍ ଲ୍ରହ୍ମା ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ  
ହରିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରରେ ଆଶ୍ରମେ ପ୍ରାତି-ମୁଣ୍ଡରୀଲ୍ରହ୍ମାବିନ୍ଦୀରୁ ଦ୍ୱାରା ତାଙ୍କର  
ସୁଶ୍ରୁତାଳେ ମେତାଶ୍ରୀରହିମାବିନ୍ଦୀରୁ ନେବା ମନ୍ତ୍ରମେତ୍ର, ପ୍ରାତି ଶ୍ଵାମିର୍ଦ୍ଦୟା  
ରେ ମୁଣ୍ଡରୀଲ୍ ହିନ୍ଦୀ ଶାକାନ୍ଦୀ

შორს ეკრ წავა, უცემლად, დაისჯგბა და საშინელის  
განსაკულტოლისგან აის ყველა გამოიხსინის... და ის,  
მთავრობა ინტერესულ შეკვეთი იყრინ უზრაღლება  
მიეცება უცოდების უსაკროლებს მოთხოვნილებისა-  
თვის. მთავრობა ძლიერ უცემლიდა და ემსახურობს  
მუშაობებთა, მოქალაქეთა ზურგის გამზღვების საჭებს,  
აგრძ წოდებულ, კაპიტლ ისტრა\* განვითარების  
განარი მუშაობებისა და ახალი წარმომადგენ ქედის  
აღდგასა და ვანეკორაბების უცლიდა, ძრის უთხილიდა  
კალებ გარე ხავს მოკლებულ, დატყვევებულა, ბა-  
რონ-ყმურა ცხოვრება...

უნდა მოგახსენოთ, რომ კაითილისტურ მზე წერებული არ არის შემცირებელი და პროცესუალური აუცილებელობა სკორივანი ცხოველებაში გამოიწვია ექვივალ განათავაზე უფლებას სტანდარტ... და აი, პირად თავისუფლება მიენიჭა ჩეც ცისა და საქართველოს გლეხ-კავშირს, რომელთა საუკეთესო უძრავი განათავსუფლებას და თავის აუზნურობას დარჩის და გლეხთა მიამაღლო ბევრი ღია სიკეთლი-სიკუცხლის განსაკულებში ჩაერთო.

თუმცა გლეხ-კულტონისა და მტრი მამულიანი ნაბეჭდიანთა მუზეუმინობა და ყოველ ძირის დასკვითის ადგინისა, მაგრამ, სამართლებრივი აქადემიურობისა და ფეხ აღმოსავალისა, მოწოდევა, ანუ ბუღა ფუნაზის საქმე წარმოადგინა გზაზე დაადგა, რადგან ასე როგორიცაა ცენტრული მუზეუმითა, მოწოდევა, ანუ ბუღა ფუნაზის საქმე წარმოადგინა გზაზე დაადგა, რადგან ასე

ნიკოსიერის ცხოვრების გამოქვებას მომზადა ერთი ნაბიჯი წინ გადასდგა. ერთი სტუკით, თან-და-თან, ნერლ ნერლა დევონდა და იუკერდა ისეთი ხანა, რომ დასაცავი ცალკე, ერთობისადან-უნდა გამდაზრული ქონება, ან უკეთ სტუკა, კაპიტანი, შემომართ ცალკეები მეორე პირიად—შეიმოგა. ასეთმა ისტორიულმა გარე-მოებამ, ჩასაკუთრებულია, სულ ერთითაც ძირეულად შესუალა ჩევრი ცხოვრება და ყოფელობა, ქალაქებსა და დაბა-სოფელებში სურული და კუპრიტი რეკლამურადა მომართდა, აი, სტუკები და სამართლის შეიძირა ქართული კუთხი, გრძელობა-გონიერა და ჩევრის ლიტერატურას მიეცა სრულიად ახალი მიმართულება, დაუდა ახალი ცრია...

ასტურია ბრძოლა. და შედევად ამ ბრძოლას ის მო-  
ჰყენა, რომ „შეილებმა“ გაიმარჯვეს...

საქართველოს აპლ-გაზედა ლიბერალი მანი კადა და მანი უ ბერით არ წაავადებ დასკვლელის დაღად ათალებულა და დაბრძენებულს ლიბერალებს (\*). ჩემი გენერალურ ლიბერალისა პროგრამა მარტივი იყო. ისის ერთიანობის, უარსა ჰყავდენ მჩერევლობის განვითარებას ჩემი მშენებელი, დასკვლელი და უცულოდ გაყიდონ ახალ წარმოებასა და მოქალაქეთა წარმატებას. მოქალაქენი, ვაჭარი და მჩერევლი მაშინ მარტი სულ უცნ ერთსა და ერთსა და ერთსა და კარიელობა კა დაბა-სოფიად იყო დავეკილობებული აობას, ამ რომავ ლიბერალთა მთლიანულება დაბა-სოფიებზე დ იყო მიცემული, სოფლის თუადან ნაურთა და გლეხთა გმა-პატარებს მარტივი მეტრიზაციაზე გჭირდენ და სწორდენ. ლოთის წინაშე, ისინი ამაყაბდენ კიდევ, რომ დასკვლელის კაცობრიბის გზას ჩემი, ძალის მისამართის სრულიდობის არ წაავადებ და იქაუს ცეკვების ვითარებას ასცდოთ. ვო, ისინი მართალს ამორტერ თით მის, რომ ჩენი ცხოვრება არ წაავადე დაწინაურებულ ერთა მოქალაქებრივ კონფლიქტს; მაგრამ ამ ყოფის მართლა გზას აუქცევდა და ასცდებოდა ჩემი ერთს ვითარება, თუ არა — ამავე დროს აღა იწევებდენ და თავისებულა აზრი წევდა. ლიბერალთა სწორდენ თვალს ნინის შესავალის წერილობს, წარჩინებულის ლოგის და პრობლემას თუ პოვნის საშუალებით გვიხატავენ სოფლელთა ცხოვრებას და იქაუს მესაფურულა სადა ყოფას შეკრიცდე... .

დასალეოთის ლიბერტალობა კა, როგორც ეცილო,  
ჰიპ-წინადად დამატება და აღმიაუნდა მოქალაქეთა  
ნაიდაზე და შეუძლებელი პატარა გრაფიკული გერამისათვის  
ინტერესების გულ-წრფელი აღმცენეთი იყო. ქართველი  
ლიბერტალი კა, როგორც ესთეტიკა, უურალდე-  
ბოდ სტოკბლერ ახალი წარმოების საქმეს და მასთან  
ეკრანომიური მხარე ჩერი ცხოველებისა, კულერ დღიური  
უყოფა ნაირობისათვის, ნაინაუმეტეთა და სხვა, მათ გა-  
რეშე წრისას სასულილიდ გაუზრუნოვლი და ხელშეუბრ-  
ძელი დარჩისთ. მხოლოდ ბურალე, გაკურით გამოი-  
თქვეს თავისთვის აზრი ამ მერად მწვავე და საჭირ-  
ობრიოთ საგნზბზე...

ଲୋପ ଶ୍ରେଣ୍ଟଙ୍କ ନିମିନଦା ସାହେଲିଗୁଣ୍ୟ ସାହାତକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ,  
ଏହି କି ଉତ୍ତରିଂଶ ଲୋଲିଗୁରୁରୀର ଓ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ନିମିନଦେ

յարտցըլո լոնցիրալցի և թամարացքի լոր ցըրուն-  
նես լոնցիրալու սանուղուցու հրացիամն սակեց. ոյս-  
մբ ա հցից ու օնցիրականուն սիրոցուն ու ոյս, հռմ  
ոտուցուցուն յամին տաշուն սայստահո յժմց-հարցի  
ձա միշտ՝ նյայու վերուու և ա ծովոցանցը սուսլու-  
լուց սոցուուց թշիրոմցիւն միշտ՝ նյայուն հմուտմցից;  
մացիստ սուլուտ և ցըրուու նյայուուց յշիրածուու-  
տ խոլուուցուն յամուն, օյսարս մոյշալազյուտ սա-  
հոցանոմինը յանցուուին. յս ոյս մատիք, հռմ  
հցից ու լոնցիրալու յարապարուուն յերացուուուտ և  
հշիրոցուն բարուուն սպիտ ու ուսեցուուց և սաւլուուտ և  
ծովոցանցին խոլուուցուն մայուանու լուանիւն և  
սամանիւն. օւսալուուտ սամահոմցիւն մոլուցից,  
յշիրուու և լուու յանտուունի և յամուուուունին  
մյշինն ու լոնցիրալու ցին մայիսիցից լուամիսաւ  
և յշոյս միշուուուլ մունցիրուուց յակըլուուցուն  
կանուց յահուու լուուրիւրուուն սամահուչը մո-  
լուանիւնուուտուն... յահուու լոնցիրալու սասեցուու-  
յն ուն մոյցիսերուուտ, հռմ այ, ամ սացին նյասեց ունոն  
նմալուուն, յշիթահուուն նուացից ուղցի և մատ մա-  
հուու յանցուուին սայրու մարուիցիսանուուն յրտեց-  
լուաւ առ յշիրուուուտուն.:

ჩეენ კარგად ვიცით, რომ ექიმების ლიპტერა-  
ლობა შეიმის განთავსებულებას ჰქონდება, მაგრამ  
გაედას უძლეს განთავსებულება შეიმოგა კარიტა-  
ლის მიმებ და მწარე უდღეს ქვეშ მოჰყავა. ვიცით,  
რომ ექიმების ლიპტერალობა უარ-ჟენ იურილულ  
მონობალიერი შეთამაშელობისა, გრანიშეილობისა და  
კუველ-გარი წილდებრივი უძრავულობა. მაგრამ სა-  
მაგისტრო, ერთს უმარაველესობას ასამიტო ტურ შე-  
იწა გამატონებულ და მოპარას შე კარიტალისტთა წა-  
რამოებისა. სახელმწიფოსა და საზოგადოების სერთ  
თუ ისეთი მართვა-გამგეობა ქანკბით შეძლებულს

ცეკვა არ მოეტინა ქართველ ლოგისტურ ბრძოლაში. დღის ნი შედგონ განკურებული სურა ბრინჯა ლა და კარგი გერი ჩაუკიდდო შემოტევა ერთი აუფას და... საბოლოო ვიზროვ შემოსახურებს, წმინდა ერთგულის, პატრიოტულ გრინობების გადაყიდვის საქმეს დადგენ. ერთი იმეგრო ყაფას, რომელშიც ჟავარია ილია-რ უბელ-ილბო, პატრია-გრილი ქართველობა, არ შეიძლოდა არ მიეკითხა უკალება ქართველი ლოგისტური ბიბის, რომელთაც მთელი ართი წინა და ვნაულება სამშობლოს ის ტურქეთის სათვის წრფელი გულითა და სინილისთ მხსევრალი უნდა შეეწიოთ... იმათ აქაც დოდი ლეჭილი დასტურ შემობელი ერთს აღმოჩნდნენ საქმეს, აქაც შესანიშნავი ნერი გამოიჩინა მო, რომ უკალუც სული შემობელი წარსულია, „შეც-ლუმიზ“ მუკა გმირითა თავადსახალს. მაგამ, ბოლოს დოლოის, ჩერი ცხოველი ნელ-ნელ ჩითორა საზოგადო, საკულტო ითარებას და ბ-ნის „იურიილის“ თქმისა არ იყოს, ქართველთა ერთი ერთი სასიტყრის ჯვარის შემთხვევას დას, მა ჯვარებით და, სამა სამა და თხოვა გზაა გადაჯავახერიცნებული („მუკალომა ჩერი თავად აზნურობისა“, „იურია“ № 20, 22 და 23).

କୁନ୍ତା, କୁର୍ଯ୍ୟିନ୍ ମେଲ୍‌ଲାଶ୍ଟର ନିୟେଫୋର ଏହି ଗ୍ରାମରେ ହିନ୍ଦୁଲାଦିତ  
ଦେ ଶାଖାଗାଣ—ସ୍ଵାପନିରାମା କିନ୍ତୁ ଏହିଦିନ ଏହି-ଲାଜାର  
ଦ୍ୱାରାକାହାରା, ଏହିନାଟ, ମାଗରାର, ତାଙ୍କ ଶାଖାରେ ଧରିବିଷ୍ଟ  
ଲାଦ ଦା ଶାଖାଗାଣଙ୍କାର ଗନ୍ଧେଜୀତ, ହିନ୍ଦୁରେ ଲାପ୍ଦା-  
କାଲଦିନ ଲାଦ ଶାଖାଗାଣର ଏ ଉତ୍ତମିତି, କାଲଦିନ ଶାଖାଗାଣ  
ଏହିଦାର ମାନ୍ଦୁଳ କାରିତୁଲେ ଲାପ୍ଦାରୁକୁରୁକୁରା ଏମ ମିଳିର୍ଭାଗ  
ଦୀର୍ଘ ମଧ୍ୟାବ୍ଦୀ ମଦ୍ଭାବିତରେ ଆବେଳା ଶ୍ରୀପାଦ ଦାଶାବ୍ଦୀ  
ଟଙ୍କ ପାଇଁ ଦେଇଲା ଦା ହିନ୍ଦୁରେ ଲାପ୍ଦାରୁକୁରୁକୁରା ପାଇଁ, ହିନ୍ଦୁ  
ନା-ହିନ୍ଦୁରେ ଲାଦ ଏକାନ୍ତିନ୍ଦ୍ରଭୂଲି ବାନା ଲାପ୍ଦାରୁକୁରୁକୁରାରେ  
ନିୟମ ବାନା ପୂର୍ବ ଦେଇଲା, ନି ମୁହଁନ୍ଦ୍ରଭୂଲିଥାଏଇ, କାହିଁ କୁର୍ଯ୍ୟ  
ହିନ୍ଦୁରେ କ୍ରେଷିଡାରିଲୁ ନି ପ୍ରାର୍ଥନେସୁଥିଲା ପାଇଁପାଇଁ

ამ გვარად, მე 60 და 70 წლების ქართველი ლიტერატურულ შეზღუდვალ და უნგარი მოსიცყარულები იყენ შემჩერებ მესაუკავებების, მარტო კრებულ დღისას და ინტერესებისათვის ჰყოფდებოდა, ჩამოს, ჩემის ახლო, უზომის, ეკრა წოდებულ, ბურჯუაზულ ეკრანმუსს გათავსეულდას მეგრამ, სამაგისტრო, ჩენი ლაბორატორი შერთოთ ჸუპუნებდენ საკონსტიტუციო და საპარლამენტო მოღვაწეებს-ძალა და აღაუცებულს პიშვა და საგარეონობლას უზრუნველყოფას პირის სახელმძღვანელოს მიმდევრობას უძველესია, ეს ასეც უზარდ მომდაბიყო, ასდენაც პათოლინი, როგორიც ყაველობის, საზოგადო მოახდერ მოღვაწეთათვის, უპირველესი მნიშვნელობისა და ინტერესის ქონდნ წრიული არა ასეთი და ხელის უცხოებების საზოგადო მორიგეობას დაუდავოთ. იგნაცი იყენ ერთი ძალა გვანდების, ინტელექტუალის წარმომართებისა და მიმო, როგორიც განვიზოთ შემოსის.

ეკლ კაცთ, ქურევებოდა, ესაჭიროებოდა, რასაც ეკლ რევენი, ისეთი ნიადაგი, სადაც მტკუცედ და უფრო უნდა ყოფილოყო ამ შერმის თავისუფლად ტრანსლიდა და არარატის, იმთოვს ცხად იყო, რომ დიმიტრი გრიგორი, პოლიციურს თუ რენტბილისა და თარეზობრის დროს, ინტელიგენციის, საერთოდ გონიერთ შერმის ს-ქემე ეცნ ინირბელ და ლიტერატურას ჰეშმარიტა აზრი დუკარებებოდა..

ამ გვარად, დიდი, ფას-დაუღებელი საშახური გაურია ბარებულ-ქუბის მოსახლეობის ჩრდილოში ლორებულ-ქუბის წევანდის ქვეყნას. თუ არ მიიღობდა მხედლეობაში ეკონომიკური კოთახების შესახებ იმ ლოგიკურს წინააღმდეგობას, დაუკირქებლობას, რომელიც უნდებურად მოუყიდათ მაშინდელს მოლეცურებს, ჩეკინ დარინაბართ შემდეგს სანუარე სურათს. ძელი ციტუ- რების შერევასთან ერთად, ქართველთა ერმა შესძლოდა წამოავარი თავის სპორტობისა და გეგარად შესაცემის საზოგადო მოღვაწეობის, რომელიც კაცები ახალც, ფეხ-აღმუსს ცხოვრისას, მას შეიც ლრმდო ჩაიხედეს და თან-და-თან, ნერლ-ნერლა შეკვენეს შინაარსისი ღილ-ტერიტორია, დიდაც საყვარელ-დარღვეული ხასიათ და დაინინა ლინიის დამტკიცებას, ზემოშეუეც სამე- ტინირი, მოწილულ ლიტერატურის შესაცემი საუ- ბარი, მოკუნინგ ძელისანი ნათელი და პატიოსანი. ა- რება და, რაც ყველაზე უფრო საყურადღებოა, თუმცა სუსტად, მეგრივ მარკი დასხვების პრივატობა სა- მოქადაკი დედა და ჩრებისას პრივატობას. ცხა- დი, ისინი დაწესებულებული უნდა ყოფილოყველ, რომ რაც გასაკეთებელ მას დააკლდოთ, იმის მათ შემ- დევა ლიტერატურა შეასებდა და ინტელიგენციას სამოქადაკი გამოიწვევდა, რომ აზრი მსსცმოდა ქა- რთველთა ერის საზოგადო ცხოვრების ფოთაებას....

ତ. ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ.

ରେଣ୍ଡା ପିଟିହାର-ଦାମନମର୍କ୍ୟମ୍ବ୍ଲୋ ଏବଂ ଓ. -ଫିର୍ଜିତଙ୍ଗବାସୀ